

DESDE IRUN

# Grandiosa Velada Homenaje de los Buenos Amigos en honor del Ilmo. y Rmo. Sr. Obispo de Santander y su antiguo Director D. Luis Eguino

Como colofón y broche de oro a los muchos actos que en favor de tan ilustres huéspedes está celebrando la ciudad, los Buenos Amigos prepararon con todo esmero, con todo el cariño de hijos, de hermanos y de buenos amigos, esta velada que dejará recuerdo imborrable y quedará grabada para siempre con el buril más acabado.

Los Buenos Amigos que tantos timbres de triunfo y de gloria han alcanzado en su vida para su querida sociedad, esta vez quizá hayan conseguido el más preciado y hermoso.

LA VELADA

Mucho antes de la hora anunciada, el salón se hallaba repleto de público.

Una nota simpática la dieron los jóvenes que durante los diez años que don Luis estuvo al frente de la Sociedad pasaron por la misma.

Ocupan la presidencia las autoridades de la ciudad, Ayuntamiento, militares y representaciones de todos los centros oficiales civiles y religiosos.

A la hora anunciada, llegó el Sr. Obispo con su hermano don Luis, y una ovación imponente les recibe, prodigada durante largo rato por el público que está de pie. La orquesta, compuesta por el Sr. García y sus hijos, socios que tocan violines, violonchello y contrabajo, acompañados al piano por el diácono Sr. Tholamás, ejecuta una marcha militar de F. Schubert.

Acto seguido, el Director de la Sociedad don José Yeregui, pronuncia el discurso en vasco "Ongi Etorria" que es muy aplaudido.

Seguidamente el Presidente del centro don Gabriel Errandonea lee un magnífico y precioso discurso dedicado a su director don Luis, dulcísimo, lleno de emoción y gran estilo literario, en el que a la promesa de don Luis al marchar, de que no les olvidaría, nunca, nunca, nunca, corresponden ellos recordándole y amándole siempre, siempre, siempre; estas palabras dichas con toda el alma, hacen brotar en aplausos al auditorio que aplaude frenéticamente, en tanto don Luis llora, emocionado.

Luego comienza el drama en cuatro actos el "Místico" por el Cuadro dramático de la Sociedad.

Entre acto y acto, la orquesta ejecutó un selecto programa, que fué oído con deleitación y premiado efusivamente por el público con sus calurosas palmas.

¿Y de la obra qué decir? Mi pobre pluma se siente incapaz de reflejar y plasmar la representación como el total de la función. ¡Qué adaptación, qué encarnación de los papeles, y qué declamación supieron darle!

El joven Manzanos encarnó y bordó el papel, se veía que realmente sufría en la escena, y fué el alma de la representación, al que secundaron admirablemente Barandiarán, Anzar, Murguía, Beltrán, Cotarelo Errandonea, Lecuna, Berroa, Agesta, Amador García y Feliciano García, que merecieron además de la felicitación del auditorio, la especialísima del Sr. Obispo y de don José. ¡Bravos muchachos, así se trabaja!

Pero merece a parte toda mención aparte, el director del Cuadro adaptador de la obra, maestro de declamación y gran orador don Juan Ercilla.

Entre el tercero y cuarto acto, los niños Ramón de Homás y J. Luis Aizemendi, declamaron el diálogo "También los Benjamines", de don Leonardo Urteaga, subdirector de los Buenos Amigos, precioso y lleno de afectación y de gracia en el que los dos rapaces uno vasco y el otro montañés, parodiando ambas lenguas, demuestran y ponen de relieve la vida y anécdotas de la vida del Sr. Obispo en Irun y Santander.

El desparpajo y gracia de los erios y lo admirable del diálogo, fué muy aplaudido.

DISCURSO DEL SR. OBISPO

Al final de la representación, el Sr. Obispo, con voz afectada y emoción natural que le tralacionaba, se levantó a hablar y comenzó diciendo:

"Un deber de cortesía me obliga a dirigiros dos palabras, mis queridos irruneses. Esta delicada y magnífica velada, ha sido para mí una emoción grandísima, con sus canciones y recuerdos, inolvidables en estos momentos más vivos. Yo quisiera expresar con palabras lo que siento, quisiera decir todo lo que me dicta el corazón y anhela mi alma, pero no puedo hablar; todo le parece un sueño y así no sabe si está soñando o despierto; cree al verse lejos de Irun de obispo, que está rodeado de pensamientos locos, que está en una fantasía y una ilusión al ver tantos recibimientos, aplausos, veladas y agasajos de parte de sus queridos feligreses.

Comprende que a un gran hombre, a un genio, a un héroe, que a una Judit que cortó la cabeza a Olofernes y dió la victoria a los suyos, a David, que mata y abate al coloso y gigante Goliat, a Jesús, que hizo milagros y predicaba y hacía el bien por doquiera, se les recibiera con fastuosidad, alegría, vítores, fiestas y aplausos; pero a mí, por qué? si no los merezco ni he hecho nada digno de ellos, todo lo debo a mis queridos y buenos coadjutores que trabajaban ocultos con él como una turbina debajo del agua, a ellos se debe todo.

Ojalá, fuera sueño todo lo que pasa y está viendo y que dejando el Báculo y desprendiéndose de su manto morado apareciera de nuevo entre sus queridos hijos, como simple y humilde sacerdote, recorriendo como antes sus amados montes de Irun.

Pero él manifiesta que los que así le agasajan, ven en él a Jesús ante quien se inclinó el obispo y el sacerdote, representado en un tosco crucifijo, y es a él a quien se hacen todos esos homenajes.

Por eso consejo al pueblo de Irun, que sigan fieles a su párroco, a sus sacerdotes y a su obispo. Recuerda el drama que acaban de representar y refiriéndose a los caballeros del mismo, completamente egoístas y materializados sin entrañas y dice que solamente se encuentra la paz y la felicidad y la caridad en Cristo, por eso para vivir bien hay que seguir a Cristo, hay que acudir a Cristo.

Cuenta una leyenda de un monje que, perdido en el fondo de las montañas entre precipicios y peligros que conocía salía al encuentro de los viajeros que iban a Roma en las noches oscuras y los guiaba por el buen camino para que realizaran el viaje con toda felicidad.

El no sabe si esta leyenda es fábula o realidad, pero sí que tiene una consecuencia y una aplicación justísimas, porque para ir al cielo hay que recorrer montes y precipicios y noche oscura y cerrada en las que el único guía es la Iglesia, a la que representa el Papa, al Papa los Obispos, y a los Obispos los Sacerdotes y el párroco que muestra los peligros, lo aparta y conduce a la ventura eterna.

Fustigó y pone de relieve la campaña infame, las doctrinas infames y todas las lacras y peligros de los tiempos modernos contra los cuales hay que combatir y prevenirse siguiendo a la doctrina de Cristo, la única verdadera y consoladora que enseña el párroco al que hay que seguir, querer y respetar.

Y no dice más, sino que no quiere tocar ninguna tecla tierna, porque sabe lo que le iba a pasar.

La emoción es grandísima en don José, de la que ha hecho partícipes al público que está en una imponente y atronadora emoción, tras de la cual todos los pre-

## En los Centros Oficiales

### EN LA DIPUTACION

#### UNA CONFERENCIA

El vicepresidente señor Pradera, dió que conferenció con el presidente señor Añibarro manifestando éste que ayer esperaban conversar con el ministro de la Gobernación señor Matos, que ha cesado hace unos días como ministro de Fomento, para dar fin de una vez al asunto de transportes por carretera, cuestión que afecta a las diputaciones vascas, por ser ellas dueñas de los pisos firmes y pretender que no entren en el régimen común que establece el nuevo real decreto.

Manifestó asimismo que, gracias a Dios, el miquelete agredido en Mondragón sigue en franca mejoría.

#### UNA VISITA

El teniente de alcalde señor Marcellán y abogado de la Comisión de Ensanche del Ayuntamiento se entrevistaron ayer con el señor Pradera para tratar sobre la tributación de los encanhes.

### EN EL GOBIERNO CIVIL

#### UN NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado presidente del Comité paritario el fiscal de la Audiencia señor Seija en sustitución del señor Gallo. Del señor Seija hizo el gobernador un caluroso elogio.

#### PLEITO INSIGNIFICANTE

Ayer recibió el señor Santaló la visita de los propietarios de cafés de San Sebastián que llevaban entre manos algunas diferencias que entre ellos y los camareros existen. El gobernador estimó el pleito como solucionable prontamente.

#### UNA INVITACION

El gobernador señor Santaló, fué invitado por el director de la fábrica de vagones de Beasain para que el próximo día 4 de Diciembre asista al acto de entrega de más de cien vagones adquiridos por el Gobierno de la República del Uruguay.

### EN EL AYUNTAMIENTO

#### LA ESCUELA DE COMERCIO

Ayer se reunió en el despacho de la Alcaldía la ponencia que entiende en el traslado de local de la Escuela de Comercio.

Después de un breve cambio de impresiones, los reunidos, señores Prado, Gurruchaga y Loyarte, con el arquitecto señor Alday, se trasladaron a las nuevas escuelas de Atocha, donde parece que hay locales muy adecuados para hacer una instalación provisional de las clases que necesita la Escuela de Comercio.

#### UNA CUESTACION

El alcalde autorizó para que hoy se haga en las calles de San Sebastián una cuestación en favor de las víctimas del vapor "Lázaro número 2".

Los postulantes irán en una carroza.

#### UN DONATIVO

Don Eusebio Aguirre, dueño de un establecimiento que vende pianos, enterado de la discusión habida en el Ayuntamiento con motivo del concurso para adquirir dos pianos con destino al Conservatorio Municipal de Música, a cuyo concurso acudió con una proposición, siendo puesta en discusión, ha regalado al Municipio un piano marca "Kastner", para el Conservatorio.

Así se hacen las cosas. La lástima es que todos los concursantes no hacen lo mismo.

#### LAS OBRAS DE SAN TELMO

Por la mañana se celebró en la Alcaldía un concurso-subasta para las obras de restauración, picado de sillería y enlosado de la antigua iglesia de San Telmo.

Se presentó una sola proposición de don Justo Arruti, por 27.200 pesetas, siendo el tipo de subasta por 27.230 pesetas.

#### EL PROXIMO PLENO

El martes próximo se reunirá el Ayuntamiento pleno para tratar de una variedad de asuntos.

En el orden del día se nos ha dicho que figuran más de cuarenta dictámenes.

La Comisión de Fomento lleva uno de gran interés: el relativo a la validez académica de los títulos que se obtengan en el Conservatorio Municipal de Música.

sentes pasaron ante él, besándole el anillo y saludándole, y el bueno de don José, como todos los de Irun le llaman, tenía una palabra y un consejo para todos, a los que considera como verdaderos hijos que son.

Y nada más, caros lectores, premuras de tiempo y de espacio me impiden ser más prolijo.

¡Ilustrísimo don José, querido Director don Luis, reciban con estas líneas el efecto y el cariño y gran emoción que les renueva el pueblo de Irun, patentiza este católico diario LA CONSTANCIA y envía este pobre corresponsal, sincero y pobre amigo y humilde discípulo!

ARIES.

Irun 28 de Noviembre de 1930

VIZCAYA

## Como se resolverá la crisis del trabajo

### Explosión en una fábrica de gas.-El record de matrimonios en boga.-Otras noticias.

BILBAO 29, (11 noche).

Hace días recibió el alcalde a una comisión de obreros que le visitaron para pedir solución a la crisis de trabajo por que atraviesan y el señor Careoga prometió atenderles.

Al efecto esta tarde se ha celebrado una reunión en el Ayuntamiento acordando colocar 1.500 obreros que se hallan parados en la Villa o buena parte de ellos en la pavimentación de varias calles, en la urbanización del segundo trozo de la calle de Las Cortes que será resuelto en un concurso que ha de celebrarse el lunes en el proyecto de cubrición de un muro de contención del parque del Ensanche y la construcción de un retrete en la Plaza Elíptica.

El señor Uriguen ha dicho además que esta solución tendría un carácter mucho más continuo de poderse realizar las obras de la Gran Vía que no pueden llevarse a cabo por que dos o tres propietarios de terrenos no se avienen a entenderse con el Municipio en cuanto a la expropiación.

Esta mañana se produjo una explosión en un horno de la Fábrica de Gas, resultando herido de gravedad el obrero Félix Ruiz de 38 años de edad. Se produjo el accidente por concentración de gases. Fué una verdadera casualidad no tuviera más importancia la explosión porque de haber ocurrido cinco minutos antes, hubiera alcanzado a otros muchos obreros que allí trabajaban.

En la Diputación se han recibido hoy mejores noticias de la gestiones que realizan los comisionados vascos.

Se asegura que el ministro actual de Fomento tiene igual criterio que su antecesor respecto a excluir a las Vascongadas del régimen común de la Ley de Transportes.

Parece también que el ministro de Hacienda se propone llevar al Consejo del martes el restablecimiento del decreto de Cortina.

En Begoña se celebraron hoy 14 matrimonios, que bate el record de los habidos en un solo día en aquella iglesia.

## Un grave accidente ferroviario

MADRID 29, (12 noche).

Segovia. — Ha descarrilado el tren de mercancías núm. 95 a consecuencia de haber caído sobre la vía unos grandes peñascos.

El maquinista Alberto Pelegrín fué extraído muerto de la máquina.

Resultó gravemente herido el fogonero Víctor Ruiz.

23 vagones quedaron convertidos en un montón de astillas.

Llegó una brigada especial de Madrid para dejar la vía en condiciones.

## Los comisionados vascos siguen realizando gestiones en Madrid

MADRID 29, (12 noche).

Los comisionados de las diputaciones vascas visitaron ayer, a varios ministros para facilitarles una nota conteniendo la copia informe que entregaron al ministro de Hacienda sobre las interpretaciones del decreto Cortina y el concierto de las diputaciones.

Quiere que los ministros conozcan este asunto antes de ir al Consejo en que el ministro de Hacienda planteará la cuestión según ha prometido.

Han querido que conozcan el informe antes por diversas razones.

Los periodistas pidieron una copia de este informe, pero los comisionados les dijeron que no creían discreto dar a la Prensa una nota de lo que ha de tratarse en el consejo antes de que lo conozcan los ministros.

Por otra parte las peticiones son sobradamente conocidas y los periódicos de las provincias a que interesan han tratado muchas veces de todas las cuestiones que se citan en el informe.

El presidente de la Diputación de Guipúzcoa dijo que había visitado al director general de Sanidad para hablarle de la subvención que se pretende con destino al dispensario antituberculoso de San Sebastián.

El director general prometió trasladar la petición al ministro y cree que no habrá inconveniente para conceder dicha subvención, si las restricciones que se imponen en el presupuesto lo permiten.

Los comisionados no harán ya otras gestiones hasta que se celebre el consejo de ministros y únicamente el lunes y martes realizarán algunas visitas para resolver pequeños asuntos de los ministerios.

Se acordó pedir que se difiera hasta 1932 la implantación del carnet de identidad.

También se acordó solicitar el derecho de opción para el cobro de las contribuciones.

## Manifestaciones del ministro del Trabajo

MADRID 29, (12 noche).

El ministro del Trabajo ha dicho a los periodistas al recibirles en las primeras horas de la tarde de hoy que todas las huelgas que hay planteadas en diversos puntos de España están relacionadas con cuestiones de trabajo y que tienden a resolverse de la mejor manera posible y sin incidentes.

Dijo después que había regresado de su viaje a Andalucía el director general de Acción Social Agraria, el cual había traído muy buenas impresiones de las medidas que se han adoptado por el Gobierno para hacer frente a la aguda crisis social que en aquella región ha ocasionado la falta de trabajo, que se trata de conjurar por medio de la realización de obras públicas.

Por todo esto el ministro se mostraba optimista con relación a ese particular.

Después dijo el señor Sangro que había puesto a la firma el decreto relativo a las Casas Baratas, en el cual se dan normas para la mejor realización de los servicios.

Se manifestó satisfecho del auxilio que para ello ha encontrado en el ministro de Hacienda.

## LA AMUEBLADORA DE GROS

GRANDES SURTIDOS EN TODAS CLASES DE MUEBLES. DE LAS CASAS DE CONFIANZA LA QUE MAS BARATO VENDE

Paseo de Colón N.º 9 Tlf. 130-95

## EDITORIAL ARRIETA

Ofrece a Vd. sus servicios de imprenta; gran surtido en objetos de escritorio y papelería.

Larramendi 19-Tlf. 1-19-00-San Sebastián

## NUEVA SASTRERIA

CON CORTADOR DE PRIMER ORDEN.-TEJIDOS Y TODA CLASE

DE CONFECCIONES

DIONISIA IRIBAS -- CORREO 31 -- TOLOSA